**HA für 05.05.2014**

1. **Übersetzen Sie:**
   1. Byl zadržen policií.
   2. Obhájce hájil práva obžalovaného.
   3. Daně jsou vybírány finančními úřady.
   4. Spolková vláda musí být k vyhlášení nařízení pověřena/zplnomocněna spolkovým sněmem.
   5. Evropské integrace byla dále rozšířena Smlouvou o Evropské unii.
   6. Neznámého muže přejelo nákladní auto.
   7. Právní spor je autoritativně rozhodován soudci.
   8. Kulturní spolupráce mezi státy OSN je podporována organizací UNESCO.
   9. Hlasování poslanecké sněmovny bylo živě přenášeno televizí.
   10. Debata spolkového sněmu byla vysílána stanicí ZDF.
2. **Übersetzen Sie. Stimmen Sie der Argumentation von den Eltern zu?**

Žalobce se žalobou ze dne 17. 10. 1994 domáhal náhrady škody, která mu byla způsobena nezletilým tím, že rozbil dne 10. 6. 1992 úmyslně několik oken od budovy, jíž vlastnil žalobce.   
O škodě a o tom, že mu vznikla škoda a kdo ji způsobil, se dozvěděl až na základě vyrozumění policie dne 5. 9. 1992.   
Žaloba směřovala jednak proti nezletilému a též proti jeho rodičům. Okna byla rozbita kovovými předměty, které žalovaný vystřeloval z praku z bytu, kde se svými rodiči bydlel. V průběhu řízení bylo zjištěno, že rodiče spolubydlící v domě opakovaně upozorňovali na závadné chování jejich syna.   
Rodiče argumentovali pro zamítnutí žaloby tím, že chování nezletilého syna nemohli zabránit, neboť byli v zaměstnání.